Шеьсоась ргіте



USER MANUAL | GUIDE D'UTILISATION

NL Handleiding | IT Manuale d'uso | ES Manual del usuario DE Bedienungsanleitung | PT Manual do utilizado



Made for / Compatibilité

iPhone® 4\$/5/5C/5\$/6/6Plus iPod® Touch 5^{th} generation



iPad® 3/4/Air iPad® Mini



Android 4.3 Bluetooth Smart 4.0 / Bluetooth Smart Ready













iPhone is registered trademark of Apple Inc. Android is a trademark of Google Inc. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Webcoach Prime

| EN | TERRAILLON CONNECTED BODY COMPOSITION ANALYZER | 4 |
|----|--|-----|
| FR | IMPÉDANCEMÈTRE CONNECTÉ TERRAILLON NOTICE D'UTILISATION | . 8 |
| NL | TERRAILLON LICHAAMSVETWEEGSCHAAL HANDLEIDING | 12 |
| IT | BILANCIA MASSA GRASSA TERRAILLON MANUALE DI ISTRUZIONI | 16 |
| ES | BÁSCULA DE MASA GRASA DE TERRAILLON MANUAL DE INSTRUCCIONES | 20 |
| DE | TERRAILLON KÖRPERFETTANALYSEWAAGE BEDIENUNGSANLEITUNG | 24 |
| PT | BALANÇA DE MASSA GORDA TERRAILLON MANUAL DE INSTRUÇÕES | 28 |

Thank you very much for selecting the Terraillon Glass Body Fat Analyzer WEB COACH $\ensuremath{\mathsf{PRIME}}$.



Don't use this product if you wear a pacemaker or implantable electronic device • Any information provided by this device is in no way meant to treat, cure or prevent any disease or illness from happening.

FIND MORE INFORMATION ON

http://www.terraillon.com



FIRST USE

- A Insert the batteries (3xAAA)
- **B** Download the Terraillon Coach application





Download the Terraillon Wellness Coach user manual to know more about our app

C Create an account



D Turn on Bluetooth on your Smartphone (Setting > Bluetooth > ON)

• Hold "UNIT" button in the back to start pair-up



ΕN



It's important to bind your account with the scale for automatic recognition of user during weighing. You can pair the scale with 8 smartphones maximum. To do that, just repeat steps B to F on an other smartphone and select another profile number. To bind an other user on the same smartphone, please log in with the other user account and repeat steps E and F. Then select another profile number.

Before you first weighing, please select your profile number on the scale.

If two profiles have a similar weight, the scale will ask you to confirm your profile number. On the scale, press the left arrow \blacktriangle if your profile number is the one on the left or press the right arrow \blacktriangledown if your profile number is the one on the right. On the below example, if you are profile 3, you have to press the left arrow \blacktriangle .



START MEASURING

Be sure to always weigh yourself on a hard and flat surface.

MAINTENANCE

Use water only. DON'T use propellant or other chemicals.

WARRANTY & ENVIRONMENT PROTECTION

This product is guaranteed for 2 years against material and manufacturing defects. During this period, such defects will be repaired free of charge (proof of purchase must be presented if the scale is under warranty). This warranty does not cover damage resulting from accidents, improper use or negligence. If you have a complaint please contact the store where you purchased the scale first.



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.

Nous vous remercions d'avoir choisi l'impédancemètre WEB COACH PRIME de Terraillon.



Ne pas utiliser ce produit si vous portez un stimulateur cardiaque ou autre appareil médical • Aucune des informations fournies par cet appareil ne vise à soigner, traiter ou empêcher une maladie.

BESOIN D'INFORMATION ?

http://www.terraillon.com





PREMIÈRE INSTALLATION

- A Insérez les piles (3xAAA)
- **B** Téléchargez l'application Terraillon Wellness Coach





Télécharger le manuel d'utilisation de l'application Terraillon Wellness Coach pour en savoir plus sur notre application





Activez la fonction Bluetooth sur votre Smartphone (Réglages > Bluetooth > ON)

Maintenez appuyé le bouton « UNIT » situé à l'arrière





Il est important de relier votre compte à un numéro de profil pour la reconnaissance automatique lors de la pesée. Vous pouvez synchroniser le pèse-personne avec 8 Smartphones maximum. Pour cela, veuillez répéter les étapes B à F sur un autre Smartphone et sélectionner un autre numéro de profil. Pour relier un autre utilisateur mais sur le même Smartphone, veuillez vous identifier avec cet autre compte Wellness Coach puis répéter les étapes E et F. Ensuite, sélectionnez un autre numéro de profil. Avant votre première pesée, veuillez sélectionner votre numéro de profil sur le pèse-personne.

Si deux profils ont un poids similaire, le pèse-personne vous demandera de confirmer votre numéro de profil. Sur le pèse-personne, appuyez sur la flèche de gauche ▲ si, sur l'écran, votre numéro de profil est indiqué à gauche ou sur la flèche droite ▼ si votre numéro de profil est celui à droite.

Sur l'exemple ci-dessous, si vous êtes le profil 3, vous devez appuyer sur la flèche gauche ▲.



COMMENCER LES MESURES

Le pèse-personne se met en marche dès que l'on pose les pieds nus sur le plateau. Le symbole * reste fixe à l'écran, ce qui signifie que la connexion avec l'application est effective. Si le symbole clignote, veuillez vous assurer que votre application Wellness Coach est ouverte et que le Bluetooth est activé sur votre Smartphone. Restez immobile. Maintenez le contact avec les électrodes jusqu'à ce que « BIA » cesse de clignoter sur l'écran LED. Le symbole 🖻 clignote et disparaît. Cela signifie que les données ont été transmission des données a échoué. Les données sont sauvegardées dans le pèse-personne. Veuillez vérifier les paramètres Bluetooth pour transmettre les données.

Veillez à toujours vous peser sur une surface dure et plane

MAINTENANCE

Utilisez un chiffon humide uniquement. N'utilisez JAMAIS de détergents ou d'autres produits chimiques.

GARANTIE ET PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Cet appareil est garanti 2 ans contre tout défaut matériel et de fabrication. Au cours de cette période, ces défauts seront réparés gratuitement (une preuve d'achat doit être présentée si la balance est sous garantie). Cette garantie ne couvre pas les dommages provenant d'accidents, d'une mauvaise utilisation ou de négligence. Si vous avez une réclamation, adressez-vous d'abord au magasin où vous avez acheté votre balance.



Les déchets de produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Les recycler dans les installations prévues à cet effet. Contacter l'administration locale ou le détaillant pour tout conseil de recyclage. Bedankt dat u hebt gekozen voor de glazen lichaamsvetanalysator WEB COACH PRIME van Terraillon.



Dit toestel is niet aangewezen voor al wie verbonden is met een draagbaar of inplanteerbaar elektronisch toestel of instrument zoals • De informatie die dit toestel verschaft, is geenszins bestemd om ziekten te behandelen, genezen of voorkomen.

MEER INFORMATIE OVER

http://www.terraillon.com

OVERZICHT



DE EERSTE KEER OPSTARTEN

- A Plaats de batterijen(3xAAA)
- B Download de Terraillon Wellness Coach-app





Download de Terraillon Wellness Coach handleiding voor meer informatie over onze app weten

C Maak een account aan



- **D** Schakel Bluetooth (Instelling > Bluetooth > ON) en App in
- Houd de "UNIT"-knop om de koppeling te starten



NL



G Het is belangrijk om uw account te binden met de schaal voor de automatische herkenning van de gebruiker tijdens het wegen. U kunt de schaal met maximaal 8 Smartphones koppelen. Om dat te doen, gewoon stappen herhalen B tot F op een andere Smartphone en selecteer een ander profiel nummer. Om een andere gebruiker op dezelfde Smartphone binden, dan kunt u inloggen met de andere gebruikersaccount en herhaal de stappen E en F. Vervolgens selecteert u een ander profiel nummer. Voordat u voor het eerst met een gewicht, moet u uw profiel nummer op de schaal.

BEGINNEN MET METEN

Schakelt de weegschaal zichzelf automatisch in wanneer u blootsvoets op het plateau stapt. Het symbool ***** blijft vast op het scherm, dat betekent dat de verbinding met de app is gedaan. Als het knippert, moet u ervoor zorgen dat, op uw Smartphone, uw Wellness Coach app is geopend ands de Bluetooth is ingeschakeld. Sta stil en houdt volledig contact met de elektroden totdat "BIA" ophoudt met knipperen op het led-sch. Het symbool 🗄 knippert op het scherm en verdwijnt. Het betekent dat de gegevens heeft om de app is verzonden. Als het symbool op het scherm blijft, betekent dit dat gegevensoverdracht is mislukt. De data wordt opgeslagen in de schaal.

Gelieve de Bluetooth-verbinding.

ONDERHOUD

Gebruik alleen water. GEEN drijfgas of andere chemische producten.

GARANTIE & BESCHERMING VAN HET LEEFMILIEU

Voor dit toestel geldt een garantie van 2 jaar tegen materiaal- en fabricagefouten. Gedurende deze periode zullen dergelijke defecten gratis gerepareerd worden (tijdens de garantieperiode moet een bewijs van aankoop worden overgelegd). Schade veroorzaakt door ongevallen, onjuist gebruik of nalatigheid valt niet onder de garantie. Als u klachten hebt, dient u zich in eerste instantie te wenden tot de winkel waar u de weegschaal heeft gekocht.



Afgedankte elektrische producten horen niet bij het huishoudelijk afval. Gelieve te recycleren waar mogelijk. Raadpleeg uw lokale overheid of verkoper voor recyclingadvies. I nostri più vivi ringraziamenti per l'acquisto dell'analizzatore di massa grassa con piatto in vetro Terraillon WEB COACH PRIME.



Il dispositivo è controindicato per i soggetti collegati a un dispositivo o strumento elettronico indossabile o impiantabile • Le informazioni fornite da questo dispositivo non costituiscono in alcun modo terapia, cura o prevenzione di malattie o condizioni mediche.

TROVATE MAGGIORI INFORMAZIONI SUL

http://www.terraillon.com





AVVIO INIZIALE

- A Inserire le batterie (3xAAA)
- B Scarica l'app Terraillon Wellness Coach





Scarica il manuale per l'uso Terraillon Wellness Coach saperne di più sulla nostra app

C Crea un account



Attivare Bluetooth (Impostazioni > Bluetooth > ON)

E Tenere premuto il tasto "UNIT" per avviare l'accoppiamento



IT



E 'importante per vincolare il proprio conto con la scala per il riconoscimento automatico dell'utente durante la pesatura. È possibile associare il scala con 8 smartphone massimo. Per farlo, basta ripetere i passaggi da B a F su un altro smartphone e selezionare un altro numero di profilo. Per associare un altro utente sullo stesso smartphone, fai il login con l'altro account utente e ripetere i passaggi E e F. Quindi, selezionare un altro numero di profilo.

Prima di prima pesatura, selezionare il proprio numero di profilo sulla scala.

INIZIO DELLA MISURAZIONE

▲ La bilancia si accende automaticamente quando si sale sul piatto a piedi nudi. Il simbolo * rimane fissa sullo schermo, che significa che la connessione con l'applicazione viene eseguita. Se lampeggia, si prega di essere sicuri che, sul proprio smartphone, la vostra applicazione Wellness Coach è ands aperto il Bluetooth è acceso. Restare fermi e mantenere pieno contatto con gli elettrodi fino a quando "BIA" smette di lampeggiare sul display LED. Il simbolo 🗄 lampeggia sullo schermo e scompare. Ciò significa che i dati sono stati trasmessi alla app. Se il simbolo rimane sullo schermo, significa che la trasmissione dei dati non è riuscita.

l dati vengono salvati nella scala. Si prega di verificare la connessione Bluetooth.

MANUTENZIONE

Usare con acqua. NON usare benzina o altre sostanze chimiche.

GARANZIA & PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

Questo prodotto è garantito per 2 anni contro difetti di materiale e di fabbricazione. Durante questo periodo, tali difetti saranno riparati gratuitamente (presentare la prova di acquisto se la bilancia è sotto garanzia). Questa garanzia non copre i danni derivanti da incidenti, uso improprio o negligenza. In caso di reclamo contattare il negozio presso cui è stata acquistata la bilancia.



I rifiuti di apparecchiature elettriche non devono essere smaltiti come rifiuti

domestici. Riciclare dove esistono strutture atte allo scopo. Consultare le autorità locali o il rivenditore per indicazioni riguardanti il riciclaggio.

Muchas gracias por elegir el analizador de masa grasa de cristal WEB COACH PRIME de Terraillon.



La utilización de este dispositivo está contraindicada en personas que lleven o tengan implantado un dispositivo o instrumento electrónico • La información proporcionada por este dispositivo no está destinada en modo alguno a tratar, curar ni prevenir ningún tipo de enfermedad ni dolencia.

ENCONTRAR MÁS INFORMACIÓN SOBRE

http://www.terraillon.com



PRIMERA PUESTA EN FUNCIONAMIENTO

- A Introduzca las pilas (3xAAA)
- B Descargue la aplicación de Terraillon Wellness Coach





Telecargar las instrucciones Terraillon Wellness Coach saber más sobre nuestra aplicación

C Crear una Cuenta



Active el Bluetooth (Ajustes > Bluetooth > ON)

E Mantenha premido o botão "UNIDADE" para iniciar a sincronização



ES



Es importante vincular su cuenta con la escala para el reconocimiento automático de los usuarios durante el pesaje. Puede emparejar la escala con 8 teléfonos inteligentes máxima. Para ello, simplemente repita los pasos B a F en otro smartphone y seleccionar otro número de perfil. Para enlazar otro usuario en el mismo smartphone, por favor conectarse con la otra cuenta de usuario y repita los pasos E y F. A continuación, seleccione otro número de perfil.

Antes de primera pesada, por favor seleccione el número de su perfil en la escala.

INICIO DE LA MEDICIÓN

▲ La báscula se enciende automáticamente cuando alguien se sube a la placa con los pies descalzos. El símbolo * permanece fija en la pantalla, que significa que la conexión con la aplicación se realiza. Si parpadea, por favor asegúrese de que, en su Smartphone, su aplicación Wellness Coach es ands abiertas el Bluetooth está activado. Quédese quieto y mantenga un contacto completo con los electrodos hasta que en la pantalla LED deje de parpadear la palabra («BIA». El símbolo I parpadea en la pantalla y desaparece. Esto significa que los datos se han transmitido a la aplicación. Si el símbolo permanece en la pantalla, significa que la transmisión de datos ha fallado.

Los datos se guardan en la escala. Por favor, compruebe la conexión Bluetooth.

MANTENIMIENTO

Limpie con agua. NO use productos propelentes ni otro tipo de productos químicos.

GARANTÍA & PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

El producto está garantizado por un período de dos años contra todo defecto de material y de fabricación. Durante dicho período, los problemas de este tipo se repararán gratuitamente, previa presentación de un justificante de compra. La garantía no cubre los daños resultantes de accidentes, uso indebido o negligencia. Si tiene una reclamación, le rogamos se ponga en contacto, en primer lugar, con la tienda en la que adquirió el producto.



Los productos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica. Recíclelos en las instalaciones disponibles. Consulte a las autoridades locales o al comerciante para informase sobre el reciclado. Vielen Dank, dass Sie sich für die Terraillon Körperfettanalysewaage WEB COACH PRIME entschieden haben.



Dieses Gerät ist nicht für Menschen geeignet, die mit einem tragbaren oder implantierten elektronischen Gerät ausgerüstet sind • Die Informationen von diesem Gerät bereitgestellten dienen nicht der Behandlung, Heilung oder Vorbeugung von Krankheiten.

MEHR INFORMATIONEN FINDEN SIE

http://www.terraillon.com





ERSTE SCHRITTE

- A Legen Sie die Batterien (3xAAA)
- B Herunterladen Sie die Terraillon Wellness Coach-App





Das Benutzerhandbuch herunterladen Terraillon Wellness-Coach, um mehr über unsere App einfach

C Erstellen Sie ein Konto



D Schalten Sie Bluetooth ein (Einstellungen > Bluetooth > ON)

E Halten Sie die Taste für die Maßeinheit





Es ist wichtig, Ihr Konto mit der Skala für die automatische Erkennung der Benutzer während des Wiegens zu binden. Sie können die Skala mit 8 Smartphones maximale koppeln. Um das zu tun, nur wiederholen Sie die Schritte B bis F auf einem anderen Smartphone ein und wählen Sie ein anderes Profil Nummer. Um einen anderen Benutzer auf demselben Smartphone zu binden, wenn Sie sich mit dem anderen Benutzer-Account und wiederholen Sie die Schritte E und F. Dann wählen Sie ein anderes Profil Nummer.

Bevor Sie zuerst mit einem Gewicht, wählen Sie bitte Ihr Profil Zahl auf der Waage.

MESSEN

▲ Schaltet sich die Waage automatisch ein, wenn Sie sich barfuß auf sie stellen. Das Symbol * bleibt fest auf dem Bildschirm, das bedeutet, dass die Verbindung mit der App ist getan. Wenn sie blinkt, stellen Sie sicher, dass auf Ihrem Smartphone, Ihre Wellness Coach App geöffnet ands das Bluetooth eingeschaltet ist. Stehen Sie still, um den Kontakt mit den Elektroden nicht zu unterbrechen, bis auf der LED-Anzeige nicht mehr "BIA" blinkt. Das Symbol ∃ blinkt auf dem Bildschirm und verschwindet. Es bedeutet, dass die Daten in der App übertragen. Wenn das Symbol auf dem Bildschirm bleibt, bedeutet dies, dass die Datenübertragung fehlgeschlagen ist.

Die Daten werden in der Waage gespeichert. Bitte überprüfen Sie die Bluetooth-Verbindung.

WARTUNG

Verwenden Sie nur Wasser. Schmutz NICHT mit Treibmittel oder sonstigen chemischen Mitteln abwischen.

GARANTIE & UMWELTSCHUTZSYMBOL

Für dieses Produkt besteht eines 2-Jahres-Garantie gegen Material- und Fabrikationsfehler. Während dieses Zeitraums werden diese Fehler kostenlos repariert (wenn die Waage unter Garantie steht, muss ein Kaufnachweis vorgelegt werden). Diese Garantie deckt keine Schäden, die aus Unfällen, unsachgemäßer Verwendung oder Nachlässigkeit entstehen. Bei Reklamationen wenden Sie sich bitte an das Geschäft, in dem Sie die Waage erworben haben.



Elektrische Geräte getrennt von Hausmüll entsorgen. Bitte nach Möglichkeit recyceln. Erkundigen Sie sich bei Ihrem Händler oder Ihrer Gemeinde nach Recyclingmöglichkeiten. Obrigado por escolher o Analisador de Massa Gorda de Vidro da Terraillon WEB COACH PRIME.



Este dispositivo está contraindicado em qualquer pessoa ligada a um dispositivo eletrónico portátil ou implantável, ou a instrumentos • Qualquer informação proporcionada por este dispositivo não se destina em caso algum a tratar, curar ou prevenir qualquer tipo de doença ou maleita.

OBTENHA MAIS INFORMAÇÕES SOBRE

http://www.terraillon.com



ARRANQUE INICIAL

- A Insira as pilhas (3xAAA)
- B Descarregue a aplicação Terraillon Wellness Coach





Baixe o manual do usuário Terraillon Wellness treinador para saber mais sobre o nosso app

C Criar uma conta



D Ligue o Bluetooth (Configuração > Bluetooth > ON)

E Mantenga pulsado el botón «UNIT» para iniciarel emparejamiento



PT



É importante para vincular sua conta com a escala de reconhecimento automático de usuário durante a pesagem. Você pode emparelhar a escala com oito smartphones máxima. Para fazer isso, basta repetir os passos B a F em um outro smartphone e selecione outro número de perfil. Para ligar um outro usuário no mesmo smartphone, faça o login com a outra conta de usuário e repita os passos E e F. Em seguida, selecione outro número de perfil. Antes de primeira pesagem, deve inserir o número do seu perfil na escala.

COMEÇAR A MEDIR

Os dados são salvos na escala. Por favor, verifique a conexão de Bluetooth.

MANUTENÇÃO

USE água. NÃO gás ou outros produtos químicos.

GARANTIA & PROTEÇÃO AMBIENTAL

Este aparelho é garantido 2 anos contra qualquer defeito material e de fabrico. Durante este período, os defeitos serão reparados gratuitamente (uma prova de compra deve ser apresentada se a balança estiver abrangida pela garantia). Esta garantia não cobre os danos resultando de acidentes, utilização incorrecta ou negligência. Se quiser apresentar uma reclamação, dirija-se em primeira instância à loja onde comprou o aparelho.



Equipamentos elétricos desativados não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos. Entregue num ponto de reciclagem existente. Consulte as autoridades locais ou o revendedor para obter informação sobre a reciclagem.

Terraillon SAS France & Headquarters

1, rue Ernest Gouin 78290 Croissy-sur-Seine - France Service Consommateurs : 0 826 88 1789 serviceconsommateurs@terraillon.fr

Service Après Vente

SAV TERRAILLON chez GEFCO ZA La Porte des Champs Bâtiment A 95470 SURVILLIERS

Terraillon UK Ltd

2 The Waterhouse Waterhouse Street - Hemel Hempstead Herts HP1 1ES - UK Tel: +44 (0)1442 270444 - sales@terraillon.co.uk

Terraillon Asia Pacific Ltd

4/F, Eastern Centre 1065 King's Road Quarry Bay - Hong Kong Tel: + 852 (0)2960 7200 customerservice@terraillon-asia.com

Terraillon Corp USA contact@terraillon.fr

Terraillon.com